

# الجمعية العامة الـ141 للاتحاد البرلماني الدولي

بلغراد (صربيا) 17-13 تشرين الأول/أكتوبر 2019



C-IV/141/A.1 2019 حزیران/یونیو اللجنة الدائمة لشؤون الأمم المتحدة

# مشروع جدول الأعمال

- 1. إقرار جدول الأعمال
- 2. الموافقة على المحضر الموجز لدورة اللجنة التي عُقدت ضمن إطار الجمعية العامة الـ140 للاتحاد البرلماني الدولي في الدوحة (نيسان/أبريل 2019)
- 3. حلقة نقاش: احترام القانون الدولي تماشياً مع ميثاق الأمم المتحدة والقرارات الأخرى ذات الصلة إن القانون الدولي هو النظام القانوني الذي يحكم العلاقات بين الدول. ويهدف في المقام الأول إلى منع النزاعات والصراعات بين الأمم وتسهيل التسوية السلمية للصراعات كلما نشبت. وينص ميثاق الأمم المتحدة للعام 1945 على دعامة القانون الدولي. وكما ذُكر في ديباجته، يسعى ميثاق الأمم المتحدة إلى " أن نبيّن الأحوال التي يمكن في ظلها تحقيق العدالة واحترام الالتزامات الناشئة عن المعاهدات وغيرها من مصادر القانون الدولي ". وقد أتت معاهدات أخرى منذ ذلك الحين لتوسيع مجال القانون الدولي. بالإضافة إلى ذلك، قرارات تعتبر قرارات مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة، الملزمة قانوناً، جزءًا من نظام القانون الدولي.



وفي حين أن السيادة الرسمية للقانون الدولي راسخة، فإن الامتثال للمعاهدات والقرارات الملزمة قانونًا وإنفاذها بعيد كل البعد عن كونه عالمياً. لا يتم تطبيق القانون الدولي باستمرار، ولا تكفي العقوبات والقرارات القضائية ضد المخالفين دائماً لتطبيق القانون. " إن المعيار المزدوج" الذي يتم به تطبيق القانون الدولي في بعض الحالات ولكن ليس في حالات أخرى هو أمر شائع للغاية.

### ومن هذا المنطلق، سينظر فريق المناقشة في الأسئلة التالية:

- هل يكفي نظام الإنفاذ الحالي الذي يتضمن المحاكم الدولية ومجلس الأمن لاستعادة احترام القانون الدولي؟
  - ما هي الدوافع الراهنة للبلدان للامتثال للمعايير الدولية، وهل يمكن تعزيز هذه الدوافع؟
    - هل يمكن أن تكون جزاءات الأمم المتحدة أكثر فعالية وأن تطبق بصورة أكثر عدلاً؟
- ما هي الدروس التي يمكن استخلاصها من خبرة الأمم المتحدة في إدارة النزاعات في البلقان في التسعينات؟

# 4. حلقة نقاش: دراسة استقصائية للاتحاد البرلماني الدولي للعام 2019 عن العلاقة بين البرلمانات والأمم المتحدة

على مدار العقدين الماضيين، أقام الاتحاد البرلماني الدولي علاقة وثيقة مع الأمم المتحدة في محاولة لضمان مساهمة برلمانية في عمليات صنع القرار في الأمم المتحدة، وتعزيز دور البرلمانات في تنفيذ الاتفاقات الدولية، ومساعدة البرلمانات في مساءلة الحكومات للقرارات التي تتخذها في الأمم المتحدة. كانت الفكرة ولا تزال قائمة، من أجل الناس، من خلال ممثليهم المنتخبين، من الأمم المتحدة باعتبارها المؤسسة الرئيسية للحوكمة العالمية. ويريد الناس في كل مكان أن تكون عمليات صنع القرار في الأمم المتحدة أكثر تمثيلاً وشفافية، وبإشراف أكبر على هذه العمليات من خلال برلماناتهم.

وفي العام 2019، أطلق الاتحاد البرلماني الدولي أول دراسة استقصائية كل سنتين لقياس مدى قدرة البرلمانات على الإشراف على عمل الأمم المتحدة وتقديم مدخلات لعمليات الأمم المتحدة ذات الصلة على الصعيدين الوطني والعالمي. وتوفر نتائج دراسة الاستقصائية نظرة ثاقبة على الصورة الأكبر للعلاقات بين البرلمانات والأمم المتحدة.



وستعرض هذه اللجنة نتائج الدراسة الاستقصائية للاتحاد البرلماني الدولي وتسعى إلى وضع توصيات للمشاركين حول كيفية تعزيز المشاركة البرلمانية في شؤون الأمم المتحدة.

## وتشمل الأسئلة المطروحة للنقاش:

- ما هي السبل التي يكون للبرلمانات فيها رأي في عمليات صنع القرار في الأمم المتحدة وكيف يمكن تحسينها؟
  - هل تدعم الحكومات مشاركة برلماناتها في شؤون الأمم المتحدة؟
  - كيف يمكن للاتحاد البرلماني الدولي تسهيل التفاعل بين البرلمانات والأمم المتحدة؟

### 5. نظرة عامة على الأنشطة الرئيسية للأمم المتحدة للعام 2020

سيتم إطلاع اللجنة على الأنشطة الرئيسية المتعلقة بالأمم المتحدة للعام المقبل، بما في ذلك المواضيع المحتملة لجلسة الاستماع البرلمانية السنوية في الأمم المتحدة.

### 6. انتخابات أعضاء مكتب اللجنة الدائمة

سوف تملأ الشواغر الحالية في المكتب بناءً على المقترحات الواردة من المجموعات الجيوسياسية.

### 7. ما يستجد من أعمال





# 141<sup>st</sup> IPU Assembly

# Belgrade (Serbia) 13-17 October 2019



Standing Committee on United Nations Affairs

C-IV/141/A.1 12 June 2019

# **Draft agenda**

- 1. Adoption of the agenda
- 2. Approval of the summary record of the Committee's session held at the 140<sup>th</sup> IPU Assembly in Doha (April 2019)
- 3. Panel discussion: Respect for international law in keeping with the UN Charter and other relevant resolutions

International law is the legal system that governs relations among States. It aims in the first instance to prevent conflicts and disputes between nations and to facilitate the peaceful settlement of disputes whenever they arise. A pillar of international law is provided by the 1945 Charter of the United Nations. As stated in its preamble, the UN Charter seeks "to establish conditions under which justice and respect for the obligations arising from treaties and other sources of international law can be maintained". Other treaties have since come to expand the field of international law. In addition, resolutions of the UN Security Council, which are legally binding, are generally considered part of the system of international law.

While the formal supremacy of international law is well established, compliance with and enforcement of legally binding treaties and resolutions is far from universal. International law is not consistently applied and sanctions and judicial decisions against violators do not always suffice to enforce the law. The "double standard" whereby international law is enforced in some cases but not in others is an all-too common occurrence.

Against this background, the panel will consider the following questions:

- Does the current enforcement regime that includes international tribunals and the Security Council suffice to restore respect for international law?
- What incentives exist for countries to abide by international law and can these incentives be strengthened?
- Can UN sanctions be made more effective and applied more fairly?
- What lessons can be learned from the UN experience in managing conflict in the Balkans in the 1990s?

- 2 - C-IV/141/A.1

# 4. Panel discussion: The 2019 IPU survey on the relationship between parliaments and the United Nations

Over the last two decades the IPU has built a close relationship with the United Nations in an effort to ensure a parliamentary contribution to the UN's decision-making processes, strengthen the role of parliaments in the implementation of international agreements, and help parliaments hold governments to account for the decisions they take at the United Nations. The idea was, and remains, to bring the people, through their elected representatives, closer to the United Nations as the key institution of global governance. People everywhere want the decision-making processes of the United Nations to be more representative and transparent, and with greater oversight of such processes through their own parliaments.

In 2019, the IPU launched the first of a biennial survey to gauge the depth to which parliaments are able to oversee the work of the United Nations and provide input to relevant United Nations processes at a national and global level. The survey results provide insight into the larger picture of the parliaments—UN relationship.

This panel will feature the results of the IPU survey and seek to draw recommendations for participants as to how to strengthen parliamentary engagement in UN affairs.

Questions for discussion will include:

- What are the modalities whereby parliaments have a say in UN decision-making processes and how can they be improved?
- Are governments supportive of their own parliaments' engagement in UN affairs?
- How can the IPU further facilitate interaction between parliaments and the United Nations?

#### 5. Overview of major UN-related activities for 2020

The Committee will be briefed on the main UN-related activities for next year, including possible themes for the annual Parliamentary Hearing at the United Nations.

#### 6. Elections to the Bureau of the Standing Committee

The Committee will fill the existing vacancies on the Bureau based on proposals received from the geopolitical groups.

#### 7. Any other business